

朱志泰編著

詩的研究

民國三十七年六月發行
民國三十七年六月初版



詩 的 研 究 (全一冊)

◎

定價國幣三元五角

(郵運匯費另加)

編 著 者 朱 志 泰

發 行 人 李 虞 杰
中華書局股份有限公司代表

印 刷 者 中華書局永寧印刷廠
上海澳門路八九號

發 行 處 各埠中華書局

序 言

某一天的下午，在復旦大學的休息室裏，周其勳先生談起中華書局要編一部叢書，周先生因為課務繁忙，關於詩歌的一冊，問我有無擔任之意，當時我的答復是頗願接受，但不知能否勝任，承周先生的盛意，介紹我與中華當局接洽，並且給我不少的鼓勵，這件事就如此決定了。

本書的編輯是要使讀者對中英詩歌有一個大概的認識，對象是初學者而不是已學者，關於詩歌的種種，書內逐一敘述，遇有相同的地方，就加以比較，理論少，說明多，俾讀者容易瞭解。中詩的舉例，多採用唐人的詩，因為唐詩較為通俗，英詩部份由於篇幅限制，長篇的自不適用，只能選取精緻而易懂的短詩作例。在數量上英詩比中詩略少，而中詩裏舊詩的討論更比新詩詳細。這種中英並說而稍帶有「比較」意味的著作，過去似乎還屬少見，鄭振鐸的「文學大綱」是一部世界文學史，並不比較的；當這烽火徧地的時代，一切都動盪不定，心力也就不能像平時般集中於寫作，而不受外事の影響，歷三月之久，總算有了這個產物，讀者從這本書裏如能得到一些關於中西詩的知識，同時也就是我們的收穫。漏誤之處，自所不免，渴望海內方家，不吝指正，無任感幸。

詩的研究目次

序言

第一章 詩的起源與意義

第一節 詩的起源.....一

第二節 詩的意義.....一六

第二章 詩的內容

第一節 敘事詩與抒情詩.....二七

第二節 詩的情景——自然與人情.....五六

第三節 詩的鑑賞.....七七

第三章 詩的形式

第一節 體製.....八九

第二節 用韻和音節·····	一〇八
----------------	-----

第三節 方法和修飾·····	一三〇
----------------	-----

第四章 詩歌演進的時代背景

參書考目

據卜辭，我們推定那時已有舞蹈和音樂，而樂器並不是原始的簡陋樂器，可見音樂在商代就有相當進步；舞蹈很盛，音樂已精的商人，也有詩歌，自是毫無疑問的了。（詳見陸馮合著「中國詩史」）

詩的起源極早，然而「詩經」之前的作品並沒有流傳下來，現在認為堯時的「擊壤歌」「康衢謠」等都有偽作的嫌疑，這大概是那時文字還沒有完成的緣故。卜辭上的文字還是純粹的圖畫，可以證明文字在商代尚未完成，所以詩歌也就無從保存了。下面就要討論詩歌產生的原因。

詩歌表現情感，情感發生，人們就自然而然的唱出來，惟其是自然而然，所以音調是和諧的。我們知道民歌是最早的詩歌，作者都是不識字的平民，他們不過是「動於中，形於聲」罷了；但是含有真情，自能動人。我以為情感的發洩是詩歌產生的第一原因。「詩大序」說：

『詩者，志之所之也，在心爲志，發言爲詩，情動於中，而形於言，言之不足，故嗟嘆之，嗟嘆之不足，故詠歌之，詠歌之不足，故不知手之舞之，足之蹈之也。』

朱熹註「詩經」，做了一篇序，也這樣說：

『或有問於予曰：詩何爲而作也？予應之曰：人生而靜，天之性也，感於物而動，

性之欲也。夫既有欲矣，則不能無思；既有思矣，則不能無言；既有言矣，則言之所不能盡，而發於咨嗟詠嘆之餘者，必有自然之音響節奏（音奏）而不能已矣，此詩之所以作也。」

我們再引幾家學說來看一下：

班固「漢書藝文志六藝略」說：『哀樂之心感，而歌詠之聲發。』

鍾嶸「詩品」：『若乃春風春鳥，秋月秋蟬，夏雲暑雨，冬月祈寒，斯四候之感諸詩者也；嘉會寄詩，以親離羣，託詩以怨；至於楚臣去境，漢妾辭宮；或骨橫朔野，或魂逐飛蓬，或負戈外戍，殺氣雄邊，寒客衣單，婦閨淚盡；或士有解佩出朝，一去忘反，女有揚蛾入寵，再盼傾國；凡斯種種，感蕩心靈，非陳詩何以展其義，非長歌何以騁其情！故曰：詩可以羣，可以怨，使窮賤易安，幽居靡悶，莫尚於詩矣。』

徐禎卿「談藝錄」：『情者心之精也；情無定位，觸感而興，既動於中，必形於聲，故喜則爲笑啞，憂則爲吁戲，怒則爲叱咤。然引而成音，氣實爲佐，引音成詞，文實與功；蓋因情以發氣，因氣以成聲，因聲而繪詞，因詞而定韻，此詩之源也。』

從所引的幾段文字看來，我們心中發生了情感，無論是自身的喜怒哀樂，或是見到外物而後引起的種種感慨，必定要既嘆且唱的說出來，這就是詩歌。智識越低的人，情感越真，當他

們唱出他們的悲痛，痛苦似乎減少，唱出他們的歡悅，快樂似乎增加，這就是真情，絕沒有虛偽的成份。「詩經」是古代民歌的總集，以抒情詩最有價值，「采葛」一首是訴離別的：

『彼采葛兮，一日不見，如三月兮。』

彼采蕭兮，一日不見，如三秋兮。

彼采艾兮，一日不見，如三歲兮。』

又如「古詩十九首」中的一首，寫相思盼歸，情真意切：

『明月何皎皎，照我羅床幃。憂愁不能寐，攬衣起徘徊。客行雖云樂，不如早旋歸。出戶獨徬徨，愁思當告誰？引領還入房，淚下沾裳衣！』

再舉英詩人拜倫(Bayron)一首失戀的詩，下錄首尾兩段：

“When we two parted

In silence and tears,

Half broken-hearted,

To sever for years,

Pale grew thy cheek and cold,

Colder thy kiss;

Truly that hour foretold
Sorrow to this!

“In secret we met,

In silence I grieve

That thy heart could forget,

Thy spirit deceive.

If I should meet thee

After long years,

How should I greet thee?——

With silence and tears”

總之，好的作品，一定含有真的情感，這是毫無疑問的。文化愈進步，人的思想愈複雜，情感也不像原始時代那樣的真純，於是做詩的人就往往有「無病呻吟」或「強作歡笑」的作品出現了。詩歌的起來由於真情的發洩，可以說是中外都是如此的。

詩歌產生的第二原因，由於媚神的需要。初民沒有不祀神的，祀神的時候，除了跪拜，就是用唱歌和跳舞來媚神。希臘悲劇就是完全起源於媚神的歌舞。「詩經」裏我們找不出祀

神的詩，「頌」是祭祀祖宗用的，可是「楚辭」裏的「九歌」卻全是祀神所唱的曲子。我們先來檢討「九歌」。再和希臘神話比較一下，可以尋出相像的地方。「九歌」中有對唱對舞的，於後世戲劇有極大的影響，王國維的「宋元戲曲史」裏有所論及了。

「九歌」是屈原以前的作品，早爲學者所公認了，而屈原曾經修改過「九歌」之說也爲近人所否定。「九歌」大概是楚人的民間祭歌，作者一定也是平民。王逸說：『昔楚國南郢之邑，沅湘之間，其俗信鬼而好祠，其祠必作歌樂鼓舞，以樂諸神，』想來這種祀神歌在「九歌」之前早應當有了，不過沒有可靠的記載，也就無從知道。「九歌」名九，實在有十一篇：「東皇太一」「雲中君」「湘君」「湘夫人」「大司命」「少司命」「東君」「河伯」「山鬼」及「國殤」「禮魂」。因爲篇數的差異，前人有主張刪去兩篇的，有主張合三篇爲一篇的，關於這一點，趙景深說得很對：

『我個人的解釋，甚爲簡單，「九歌」前九篇都是關於神鬼的，所謂「九歌」即指這九篇；至於後兩篇都說的是死人，與神鬼無關；所以「九歌」實是「九神歌」的意思。「國殤」是祭戰死之人的，「禮魂」是祭善終者的；無論祭戰死者或善終者都用得着「九歌」，猶之和尙放燄口念佛名一樣。元人阿魯威所作「蟾宮曲」（見「陽春白雪」前二），就是只詠「九歌」中的九個神的。』（「中國文學史新編」）

我們就各篇所祭的神看來，大概東皇太一是天神，雲中君是雲神，湘君與湘夫人是水神，大司命主壽夭，少司命主禍福，河伯是河神，東君是日神，山鬼是山神。

希臘神話是歐洲藝術的源泉，許多美妙的詩篇都取材於神話的。希臘神話裏，裘畢特（Jupiter）一名喬美或修士（Jove or Zeus）是宇宙中最高統治者，他的權力比衆神聯合起來還要大，所以一切的神全要聽他的命令；他們住在亞靈匹斯山（Mountain Olympus）的頂上。裘畢特與黑夜的女神所生的兩個雙生子就是阿保羅（Apollo）和狄愛娜（Diana），即日和月的神；他又與山氣的女神生了一個女兒維納斯（Venus），一位司戀愛的神。這幾個名字都是西洋文人筆底下所常見的；其他還有許多職司不同的神道，他們都是在亞靈匹斯神國裏幫助裘畢特來管理世界。關於人類的起源，也有很好玩的敘述，既有人類，於是就產生許多英雄，做許多值得記載的事，因此就有許多有趣的人神之間的故事。「九歌」裏同樣可以看到這樣人神交通的神話，和它所包含的熱情，「中國神話ABC」裏，將「九歌」裏的神可與希臘相對照者，比較如下：

九歌	東君	大司命	少司命	山鬼
希臘神話	Apollo	Atropos	Clotho	Nymph

有人以神人戀愛來解釋「九歌」，更與希臘神話相接近了。言情是民間祭歌的特色，「九

歌」和南朝祀神的「神弦歌」一樣，沒有貴族祭歌的莊重嚴肅，充滿了言情的句子，如「怨公子兮悵望歸，君思我兮不得聞」（「山鬼」），和「獨處無郎」（「神弦歌」），而「湘君」「湘夫人」「河伯」等篇差不多等於戀歌一般了。在亞靈匹斯神國裏，因為裴畢特阿保羅等神的愛情不專，忽而相悅，忽而失和，造成不少戀愛糾紛，因而產生那些美麗的故事。「九歌」裏我們可以看到祭祀時地點、人物、肴饌、歌舞等等生動的描寫。在西洋，神學與藝術已經發生密切的連繫，那些故事就是最初人類想像和創造的表現。這種歌舞媚神的風氣，現在鄉間迎神賽會的時候還可以看到，祀神的歌曲，因為初民頭腦的單純，還是含有真情的，我們可以翻開「九歌」來一讀。

第三，原始人民沒有法律的拘束，完全靠鬥爭而生存，所以尚武自是普遍的現象；激烈的詩歌能够鼓起人的勇氣，使人不顧一切地赴湯蹈火，這也是詩歌產生的又一原因。由此而產生的，自然多是頌揚戰爭和激勵尚武的曲子，可以說是後世戰歌的濫觴。我們看蟋蟀或雞相鬥的時候，雙方一定先振翼而鳴，一方面是壯自己的膽子，一方面是威嚇對方，也是同樣的作用。古時戰爭，必先擊鼓，衝鋒陷陣，必大聲呼喊；現代的戰爭更是槍砲齊發，震耳欲聾；這都是因為鉅大的聲浪可以使人熱血沸騰，如發狂一般。同樣的，激烈的詩歌是含有刺激性的。

「詩經」的「秦風」裏獨多尙武的歌謠，這與民族和地域都有關係，「漢書」「地理志」：『安定，北地，上郡，西河皆迫近戎狄，修習戰備，高上氣力，以射獵爲先。』這裏舉「無衣」一首，以見秦人敢死輕生的精神：

『豈曰無衣，與子同袍，王于興師，修我戈矛，與子同仇。』

豈曰無衣，與子同澤，王于興師，修我矛戟，與子偕作。

豈曰無衣，與子同裳，王于興師，修我甲兵，與子偕行。』

北朝的民歌也很有尙武的風味，再錄幾首如下：

『男兒欲作健，結伴不須多，鷓鴣子經天飛，羣雀兩向波。』（「企喻歌」）

『健兒須快馬，快馬須健兒，蹴踏黃塵下，然後別雄雌。』（「折楊柳歌」）

『新買五尺刀，懸著中梁柱，一日三摩娑，劇於十五女。』（「琅琊王歌」）

『李波小妹字雍容，褰裙逐馬如卷蓬，左射右射必疊雙，婦女尙如此，男子安可逢！』（「李波小妹歌」）

五胡亂華之後，胡人與漢人雜居，漢族受到胡人尙武粗豪的影響，所以唐宋的詩裏也有雄壯的語句了。下錄王昌齡的「出塞」和陸游的「排悶」。

『秦時明月漢時關，萬里長征人未還；但使龍城飛將在，不教胡馬度陰山。』（「出

塞」)

『四十從軍渭水邊，功名無命氣猶全；白頭爛醉東吳市，自拔長刀割腕肩。』(「排悶」)

男女調情而歌可以說是詩歌產生的第四原因。男女相悅是人類的本性，原始時代男女由相識而相戀，多用唱歌做媒介，正好像春天貓叫雞啼是雌雄互相引誘的表示一樣；後世的香豔詩由此而作，現代紅男綠女更是情歌不絕於口了。從這原因產生的當然都是情詩。二十世紀的我國，貴州一帶的苗民還保持古代的「跳月」的風俗：春秋佳日，男女都到某一個地方，唱歌跳舞，天黑的時候，合意的攜手而歸，就算作結婚了。有將情歌刻在刀上或寫在扇上叫做刀歌、扇歌。「詩經」裏情詩極多，歷代也都有情歌，現在各地的民間情歌像「五更調」，「四季相思」等等，大概就是這樣流傳下來的。「詩經」裏許多美妙的情詩，前人牽強附會，說是什麼「託男女以寓君臣」，正好像「舊約」裏一篇「所羅門歌」是一首美麗的戀歌，而「聖經」的註解者說它是象徵上帝對人民的愛，同樣的可笑。我們試看：

『彼狡童兮，不與我言兮，維子之故，使我不能餐兮。』

彼狡童兮，不與我食兮，維子之故，使我不能息兮。』(「狡童」)。

這簡直是愛海起風波，寢食難安了。「將仲子」一首將小女郎又貪歡愛，又畏人言的心情，

赤裸裸地說出來，現在的鄉下姑娘想來還是這樣的。

『將仲子兮，無踰我里，無折我樹杞，豈敢愛之，畏我父母；仲可懷也，父母之言，亦可畏也。』

將仲子兮，無踰我牆，無折我樹桑，豈敢愛之，畏我諸兄；仲可懷也，諸兄之言，亦可畏也。

將仲子兮，無踰我園，無折我樹檀，豈敢愛之，畏人之多言；仲可懷也，人之多言，亦可畏也。』

「所羅門歌」一共有八章，下錄第一章裏的幾段，真是又美麗，又甜蜜：

『：願你與我接吻，因你的愛情勝於酒醴。』

『你的膏，香味甚美，你名如傾出的香膏，因此衆女子都愛慕你。』

『我看我所親愛的，如沒藥香囊，常在我懷中。』

『我的佳耦，你甚美麗，你甚美麗，你眼猶如鴿眼。我的良人，你也俊美，也甚可愛；我們牀榻也青綠。』

南北朝時也有極美妙的情歌。南歌是委婉曲折，或訴密意，或說哀情。

『宿昔不梳頭，絲髮被兩肩，婉伸郎膝上，何處不可憐。』（「子夜歌」）

『碧玉破瓜時，郎爲情顛倒，感情卻羞郎，回身就郎抱。』（「碧玉歌」）
『望歡四五年，實情將懊惱，願得無人處，回身與郎抱。』（「西曲歌」）
『不能久別離，中夜憶歡時，抱被空中啼。』（「華山畿」）
北歌則天真爛漫，痛快直說。

『驅羊入谷，白羊在前，老女不嫁，踴地喚天。』（「地驅歌」）
『腹中愁不樂，願作郎馬鞭，出入擐郎臂，蹀坐郎膝邊。』（「折楊柳歌」）
後世的香豔詩著名的如「花間集」「疑雲集」，西洋詠愛的詩也是很普遍的。

詩歌產生的第五原因是由於人類勞動時的自然的呼聲。人在工作的時候一定是很辛苦的，不知不覺嘴裏就發出一種聲音，似乎感到輕鬆一點，「邪許」之聲就是工作疲乏的調劑，可以說是最簡單的詩歌，漸漸地工作者就隨口把工作的情形用簡單而和諧的句子在工作時哼着唱着，於是農人有農歌，樵夫有樵歌，漁夫有漁歌，牧童有牧歌，女子有採桑歌，採茶歌。這一類的詩歌後來文人擬作的已從樸實變爲雅麗的句子，內容多屬調情，很少歌詠工作的了。古代民歌的好處就在於不限題材，只要是可以引起情感的都拿來當作歌唱，自然是非常的真實。

周民族是務農的民族，所以「詩經」裏較多描寫農家生活和工作情形的歌謠，如一周

頌」中的「載芣」和「良耜」，「豳風」中的「七月」，更難有抒情和寫景的句子。

上述五點——情感發洩，祭祀媚神，頌揚尚武，男女調情，勞動呼聲——詩歌產生的原因，嚴格說來，都是以情感為中心，不過因為情感的不同而產生各種的詩歌，所以都不能脫離情感而存在；好壞的判斷也是以「真」為標準的。然而我們還要注意語言的編為韻文便於背誦和記憶，對於詩歌的產生也有相當的關係，不過由此而產生的詩歌僅僅便於記憶而已，毫無情感可言，只能說是具有詩的形式，不能算作詩歌。

我們知道人類是先有語言後有文字的，文字之需要由於原始人民漸漸覺得有許多事情不能遺忘，必須要記錄下來，或是傳達兩地的消息，於是為了要有一種記載的方法，文字就開始產生了。最初的文字全是應付實用的需要，後來才用文字來保存戰歌與禱詞的；同時，由象形的圖畫到文字的完成，當然經過一個很長的時期，又因為紙沒有發明，文字流通的範圍很小，古代人民能够識字和寫字是極少數的。西洋最古的文字是刻在岩石上的，後來改用尖筆在土上寫字，中國最古的文字是刻在龜甲與牛骨上的，後來改刻在竹簡上或用縑帛來寫字，等到東漢蔡倫發明造紙之後，纔有書籍的式樣出現；所以原始人民在沒有能用文字記載的時候，全靠腦力記憶一切事情，散文和說話一般，不容易記憶，只有將語言編成整齊的韻文，念起來順口，自然便於記憶了。